



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2022. október 11.  
(OR. en)

11709/22

LIMITE

CORLX 728  
CFSP/PESC 1053  
RELEX 1073  
COARM 153  
CODUN 32  
CONUN 179

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

---

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme minden formájának megelőzéséről, leküzdéséről és megszüntetéséről szóló ENSZ cselekvési program támogatásáról

---

**A TANÁCS (KKBP) 2022/... HATÁROZATA**

(...)

**a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme minden formájának megelőzéséről,  
leküzdéséről és megszüntetéséről szóló ENSZ cselekvési program támogatásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére és  
31. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) 2001. július 20-án az Egyesült Nemzeteknek (ENSZ) a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme minden formájáról szóló konferenciáján részt vevő államok elfogadták a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme minden formájának megelőzéséről, leküzdéséről és megszüntetéséről szóló ENSZ cselekvési programot (a továbbiakban: ENSZ cselekvési program). 2005. december 8-án az ENSZ-közgyűlés elfogadta az államok számára a tiltott kézi- és könnyűfegyverek kellő időben történő és megbízható azonosítását és nyomon követését lehetővé tevő nemzetközi egyezményt (a továbbiakban: nemzetközi nyomonkövetési egyezmény). Mindkét említett nemzetközi dokumentum kimondja, hogy az államok azok hatékony végrehajtásának támogatása érdekében szükség szerint együttműködnek az ENSZ-szel.
- (2) 2002. július 12-én a Tanács elfogadta a kézi lőfegyverek és a könnyű fegyverek (a továbbiakban: kézi- és könnyűfegyverek) destabilizáló felhalmozódása és elterjedése elleni küzdelemről szóló 2002/589/KKBP együttes fellépést<sup>1</sup>.
- (3) 2005. december 16-án az Európai Tanács elfogadta a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszeres tiltott felhalmozása és kereskedelme elleni küzdelmet célzó uniós stratégiát. Az említett stratégia nemzetközi szinten a legfontosabb feladatként az ENSZ cselekvési program támogatását jelöli meg, továbbá felszólít a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszeres nyomon követéséről és jelöléséről szóló, kötelező erejű nemzetközi dokumentum elfogadására.

---

<sup>1</sup> A Tanács 2002/589/KKBP együttes fellépése (2002. július 12.) az Európai Uniónak a kézi lőfegyverek és a könnyű fegyverek destabilizáló felhalmozódása és elterjedése elleni küzdelemhez történő hozzájárulásáról és az 1999/34/KKBP együttes fellépés hatályon kívül helyezéséről (HL L 191., 2002.7.19., 1. o.).

- (4) A nemzetközi nyomkövetési egyezmény elfogadását követően az Unió a 2008/113/KKBP tanácsi együttes fellépés<sup>1</sup> elfogadása és végrehajtása révén támogatta annak maradéktalan végrehajtását. Az együttes fellépés végrehajtását a Tanács pozitívan értékelte.
- (5) 2011. július 18-án a Tanács elfogadta a 2011/428/KKBP határozatot<sup>2</sup>, amely támogatta az ENSZ cselekvési program végrehajtása terén elért eredmények áttekintése céljából 2012-ben összehívott második felülvizsgálati ENSZ-konferenciát.
- (6) A 2015. szeptember 25–27-én elindított, a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrend megerősíti, hogy a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme elleni küzdelem számos fenntartható fejlődési cél eléréséhez szükséges, ideértve többek között a békével, az igazságszolgáltatással és az erős intézményekkel, a szegénység csökkentésével, a gazdasági növekedéssel, az egészséggel, a nemek közötti egyenlőséggel, valamint a biztonságos városokkal kapcsolatos célokat. Ezért a 16.4. sz. fenntartható fejlődési cél keretében minden állam elkötelezte magát a tiltott pénzügyi és fegyveráramlások jelentős csökkentése mellett.

---

<sup>1</sup> A Tanács 2008/113/KKBP együttes fellépése (2008. február 12.) az államok számára a tiltott kézi- és könnyűfegyverek (SALW) kellő időben történő és megbízható azonosítását és nyomkövetését lehetővé tevő nemzetközi egyezménynek a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszerrel tiltott felhalmozása és kereskedelme elleni küzdelmet célzó uniós stratégia keretében történő támogatásáról (HL L 40., 2008.2.14., 16. o.).

<sup>2</sup> A Tanács 2011/428/KKBP határozata (2011. július 18.) az ENSZ Leszerelési Ügyek Hivatala által a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme minden formájának megelőzéséről, leküzdéséről és megszüntetéséről szóló ENSZ cselekvési program végrehajtása érdekében végzett tevékenységek támogatásáról (HL L 188., 2011.7.19., 37. o.).

- (7) 2017. április 3-án a Tanács elfogadta a (KKBP) 2017/633 határozatot<sup>1</sup>, amely támogatta az ENSZ cselekvési program végrehajtása terén elért eredmények áttekintése céljából 2018-ban összehívott harmadik felülvizsgálati ENSZ-konferenciát. 2018. június 30-án a harmadik felülvizsgálati konferencia záródokumentumot fogadott el, amelyben az államok megújították elkötelezettségüket a kézi- és könnyűfegyverek illetéktelen kezekbe jutásának megelőzése és az ellene való küzdelem mellett. Az államok újból megerősítették akaratukat arra, hogy nemzetközi együttműködést folytassanak, és megerősítsék a regionális együttműködést a koordináció, konzultáció, információcsere és operatív együttműködés javítása révén, bevonva a releváns regionális és szubregionális szervezeteket, valamint a bűnüldözési, a határellenőrzési és a kiviteli és behozatali engedélyezésért felelős hatóságokat is.
- (8) Az ENSZ főtitkára a 2018. május 24-én előterjesztett, „Közös jövőnk biztosítása” című leszerelési programjában felhívott a hagyományos fegyverek túlzott felhalmozódásának és illegális kereskedelmének kezelésére, továbbá – a fegyveres erőszakot és konfliktust lehetővé tevő kulcsfontosságú tényezőként azonosított – kézi- és könnyűfegyverekkel, valamint az azokhoz szükséges lőszerrel kapcsolatos országszintű megközelítések támogatására.

---

<sup>1</sup> A Tanács (KKBP) 2017/633 határozata (2017. április 3.) a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme minden formájának megelőzéséről, leküzdéséről és megszüntetéséről szóló ENSZ cselekvési program támogatásáról (HL L 90., 2017.4.4., 12. o.).

- (9) 2018. november 19-én a Tanács elfogadta a tiltott tűzfegyverek, kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszer elleni, „A fegyverek biztosítása, a polgárok védelme” című uniós stratégiát (a továbbiakban: a kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégia), amely meghatározza a kézi- és könnyűfegyverek területére irányuló uniós fellépésre vonatkozó iránymutatásokat. A kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégia az ENSZ cselekvési programot tekinti a tiltott kézi- és könnyűfegyverek jelentette veszély elleni küzdelem globális keretének, és támogatja annak nemzeti, regionális és világszinten történő maradéktalan és eredményes végrehajtását.
- (10) 2018. december 17-én a Tanács elfogadta a (KKBP) 2018/2011 határozatot<sup>1</sup>. A kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégia kijelenti, hogy az Unió következetesen figyelembe veszi egyrészt a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos szempontokat általában véve a fegyveres erőszak elleni küzdelemmel, illetve a kézi- és könnyűfegyverek ellenőrzésével kapcsolatos új projektek megtervezésekor, másrészt az ehhez kapcsolódó bevált gyakorlatok megosztását.
- (11) A részes államok az ENSZ cselekvési program végrehajtásának vizsgálatát célzó, 2022. évi, nyolcadik kétévenkénti találkozójuk zárójelentésében megállapítják:
- azt, hogy a cselekvési program és a nemzetközi nyomkövetési egyezmény maradéktalan és eredményes végrehajtása elengedhetetlen a fenntartható béke, biztonság, társadalmi-gazdasági fejlődés és az emberi jogok fenntartható gyakorlása, továbbá az emberéletek védelme érdekében tett erőfeszítések előmozdításához, ahogyan az a főtitkár leszerelési programjának a kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó rendelkezéseiben is szerepel;

---

<sup>1</sup> A Tanács (KKBP) 2018/2011 határozata (2018. december 17.) a nemi szempontokat érvényesítő szakpolitikáknak, programoknak és intézkedéseknek a kézi fegyverek tiltott kereskedelme és jogellenes használata elleni küzdelem keretében, a nőkkel, a békével és a biztonsággal kapcsolatos menetrenddel összhangban történő támogatásáról (HL L 322., 2018.12.18., 38. o.).

- a nők teljes körű, egyenlő, érdemi és tényleges részvételének szükségességét a cselekvési programmal és a nemzetközi nyomonkövetési egyezményrel kapcsolatos valamennyi döntéshozatali és végrehajtási folyamatban, és ösztönzik a nemi szempontok érvényesítését a végrehajtásukra irányuló erőfeszítések során annak érdekében, hogy kezelni lehessen a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme által a nőkre, férfiakra, lányokra és fiúkra gyakorolt eltérő hatást;
- azon szerepet, amelyet a civil társadalom játszik a részes államoknak a cselekvési program maradéktalan és eredményes végrehajtására irányuló erőfeszítései támogatásában, és elismerik, hogy a fiatalok pozitívan járulhatnak hozzá ehhez;
- azt, hogy fokozott, hatékony és fenntartható nemzetközi együttműködésre és segítségnyújtásra van szükség;
- azt, hogy a kézi- és könnyűfegyverek gyártásával, tervezésével és az alkalmazott technológiával kapcsolatos közelmúltbeli fejlemények – különösen ami a polimer és moduláris fegyvereket, valamint a 3D nyomtatással előállított tűzfegyvereket illeti – hatással vannak a cselekvési program és a nemzetközi nyomonkövetési egyezmény maradéktalan és eredményes végrehajtására, és e hatásokat valamennyi részes államnak kezelnie kell, figyelembe véve a lehetőségeket, a kihívásokat, az ipar szerepét, valamint a pénzügyi és technikai támogatás szükségességét, a részes államok körében fennálló technológiai eltéréseket és a nemzetközi együttműködés előmozdításának szükségességét;

- a kézi- és könnyűfegyverek eredményes nyomon követésének fontosságát a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme ellen a konfliktushelyzetekben és a konfliktusokat követő helyzetekben folytatott küzdelemben;
- azt, hogy a kézi- és könnyűfegyverek jogosulatlan címzettek kezébe jutásának és tiltott nemzetközi transzferének megelőzése és az ellenük való küzdelem céljából a nemzetközi nyomonkövetési egyezményrel összhangban fejleszteni kell vagy létre kell hozni a kézi- és könnyűfegyverek jelölésére, nyilvántartására és nyomon követésére vonatkozó szigorú nemzeti szabályozási kereteket;
- azt, hogy a nemzetközi nyomonkövetési egyezményben foglalt, a jelölésre, nyilvántartásra és nyomon követésre vonatkozó kötelezettségvállalásokat a kézi- és könnyűfegyverek gyártása során használt anyagoktól vagy módszerektől függetlenül végre kell hajtani;
- azt, hogy az ENSZ Közgyűlésének 76/233. sz. határozata alapján létrejött egy olyan nyitott munkacsoport, amelynek az lesz a feladata, hogy új globális keret formájában politikai kötelezettségvállalásokat dolgozzon ki, amelyek megszüntetik majd a lőszer teljes életcikluson át történő kezelése terén fennálló hiányosságokat;
- a kézi- és könnyűfegyverek teljes életciklusának különböző szakaszaiban részt vevők szerepét, beleértve azt is, hogy milyen fontos együttműködni az iparral és adott esetben a magánszektormmal a kézi- és könnyűfegyverek tiltott gyártásának és kereskedelmének hatékony megelőzése érdekében;

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

- (1) A kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégia végrehajtása érdekében e határozat célja az ENSZ cselekvési program és a nemzetközi nyomonkövetési egyezmény maradéktalan és eredményes végrehajtásának a támogatása, a nemzetközi, a regionális és a nemzetbiztonság javítása, a humánbiztonság megvalósításához való hozzájárulás, továbbá a fenntartható fejlődésnek a kézi- és könnyűfegyverek ellenőrzése révén történő előmozdítása.
- (2) Az (1) bekezdés értelmében e határozat célkitűzései a következők:
  - a) előremutató globális szakpolitikai fejlemények támogatása az ENSZ cselekvési program végrehajtása terén elért eredmények áttekintése céljából 2024-ben tartandó negyedik felülvizsgálati ENSZ-konferencia keretében;
  - b) a cselekvési program és a nemzetközi nyomonkövetési egyezmény eredményes nemzeti és regionális végrehajtásának megerősítése;
  - c) a kézi- és könnyűfegyverek ellenőrzésére irányuló, a nemi szempontokat érvényesítő szakpolitikák és programok támogatása.
- (3) A projekt részletes leírását e határozat melléklete tartalmazza.

## *2. cikk*

- (1) E határozat végrehajtásáért az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője (a továbbiakban: főképviseelő) felel.
- (2) Az 1. cikkben említett projekt technikai végrehajtását az ENSZ Leszerelési Ügyek Hivatala (UNODA) végzi.
- (3) Az UNODA a feladatait a főképviseelő felelőssége mellett végzi. A főképviseelő ebből a célból megkötöti a szükséges megállapodásokat az UNODA-val.

## *3. cikk*

- (1) Az Unió által finanszírozott projekt végrehajtására szolgáló pénzügyi referenciaösszeg 4 524 465,05 EUR.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott referenciaösszegeből finanszírozott kiadásokat az Unió általános költségvetésére alkalmazandó eljárásokkal és szabályokkal összhangban kell kezelni.

- (3) Az (1) bekezdésben említett kiadások megfelelő kezelését a Bizottság felügyeli. A Bizottság e célból megkötí a szükséges finanszírozási megállapodást az UNODA-val. A finanszírozási megállapodásban elő kell írni, hogy az UNODA-nak biztosítania kell az uniós hozzájárulás láthatóságát, annak nagyságrendjéhez mérten.
- (4) A Bizottság törekszik arra, hogy e határozat hatálybalépését követően a lehető leghamarabb megkösse a (3) bekezdésben említett finanszírozási megállapodást. A Bizottság tájékoztatja a Tanácsot az ezen eljárás során esetlegesen felmerülő nehézségekről, valamint a finanszírozási megállapodás megkötésének időpontjáról.

#### *4. cikk*

- (1) A főképviselő beszámol a Tanácsnak e határozat végrehajtásáról az UNODA által rendszeresen elkészített szöveges jelentések alapján. Ezek a jelentések képezik a Tanács által elvégzendő értékelés alapját.
- (2) A Bizottság jelentést tesz az 1. cikkben említett projekt pénzügyi vonatkozásairól.

*5. cikk*

- (1) Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.
- (2) Ez a határozat a 3. cikk (3) bekezdésében említett finanszírozási megállapodás megkötésének időpontját követően 36 hónappal hatályát veszti. A határozat azonban a hatálybalépésének időpontját követő hat hónappal hatályát veszti, amennyiben ezen az időtartamon belül nem kerül sor a finanszírozási megállapodás megkötésére.

Kelt ...,

*a Tanács részéről  
az elnök*

---